

Rubrica încadrată cu linii groase trebuie completată de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
including and
Y compris et

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: SIBIU - 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR) 11/11/2006 6557									
2 Destinat (nume, adresa, țara) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) h = 6.1 ST-2-26-19-10-11 2008E-Moc 17-11-01 532				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA									
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) IT - 27100 - S. G.				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) 06.02.2006				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO-NRE: AB-80-CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB-859CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:									
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés 11-72													
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numeros 23		7 Nr. de cofete Number of packages Nombre de colis		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage		9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise		10 Număr statistic Statistical number No statistique		11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg 2115 kg		12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³	
Clasa / Classe		Cifra / Number / La chiffre		Litera / Letter / La lettre		(ADR*)							
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur						19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières							
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație						20 Plata prin / To be paid by / A payer par		Expeditor / Sender / Expéditeur		Monedă / Currency / Monnaie		Destinat / Consignee / Destinataire	
						Prețul transportului / Carriage charges / Prix de transport							
						Sold/Balance/Solde							
						Taxe suplimentare / Supplement charges / Suppléments							
15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement						Alte taxe / Other changes / Frais accessoires		Total		Total			
21 Stabilit în / Established in / Establie à		data / on / le		data / on / le		15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement							
22 Semnătură și stampă de expeditor / Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur				23 Semnătură și stampă de transportator / Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur				12 LUC 2007 Răscădătoare verifica su calitate e g... Recepția / Place / Marchandises reçues Semnătură și stampă de destinatar / Signature and stamp of the consignee Signature et timbre de l'expéditeur					

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivrez la classe, le chiffre et la lettre